

Научная статья
УДК 81-139
doi: 10.17223/23062061/28/3

ЯЗЫКОВОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО СУБКОНЦЕПТА «ДЕТСТВО» В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Ч. ДИККЕНСА

Вероника Викторовна Катермина¹,
Юлия Владимировна Иванова²

¹ *Кубанский государственный университет, Краснодар, Россия,
veronika.katermina@yandex.ru*

² *Финансовый университет при Правительстве РФ, Москва, Россия,
beautiful-8383@mail.ru*

Аннотация. Речь идет об особенностях понимания категорий «художественный концепт» и «художественный текст»; обосновывается выбор подхода к исследованию художественных концептов – с позиций когнитивной лингвистики, представляется краткое описание факторов, повлиявших на внутренний мир героев произведений Ч. Диккенса: отражение социального строя Англии того времени. Предложена графическая модель, построенная на основании полученных данных, и дана ее расшифровка.

Ключевые слова: концепт, субконцепт, когнитивные признаки, сема, семантико-когнитивный метод, когнитивная интерпретация

Для цитирования: Катермина В.В., Иванова Ю.В. Языковое представление художественного субконцепта «детство» в произведениях Ч. Диккенса // Текст. Книга. Книгоиздание. 2022. № 28. С. 40–49. doi: 10.17223/23062061/28/3

Original article

LANGUAGE REPRESENTATION OF THE LITERARY SUBCONCEPT “CHILDHOOD” IN CHARLES DICKENS’S BOOKS

Veronika V. Katermina¹, Yulia V. Ivanova²

¹ *Kuban State University (Krasnodar, Russian Federation), veronika.katermina@yandex.ru*

² *Financial University under the Government of the Russian Federation
(Moscow, Russian Federation), beautiful-8383@mail.ru*

Abstract. The article highlights the peculiarities of understanding the categories “literary concept” and “literary text” at the modern stage of language science development. The authors clarify the choice of the approach towards the analysis of literary concepts – from the perspective of cognitive linguistics, present a brief

description of factors that influence the inner world of characters of Dickens's books – the reflection of the social policy of England of that time. Employing a “semantico-cognitive” approach towards language analysis, the authors explain the main characteristics of the approach, define “cognitive interpretation” as a unique component of the “semantico-cognitive” method, which makes the analysis different from other approaches towards language study and gives an opportunity to achieve the most reliable results. The authors also describe peculiarities of implementing the “semantico-cognitive” approach, list additional methods used for working with the literary concept, mainly corpus linguistics methods: compiling of the corpus of texts, contextual analysis, compiling of concordance, qualitative analysis, descriptive method. The practical part begins with the description of results received via the semantic analysis of the subconcept “childhood”. During the analysis, a variety of semes has been identified; their hierarchy and percentage ratio are described. Further, the variety of semes is compressed into several cognitive characteristics by means of cognitive interpretation. The cognitive characteristics are the following: kindness, happiness, basis for life, blemish, unhappiness, game and study. The cognitive characteristics are organized in the form of fields of the subconcept “childhood”, where the most frequently verbalized, or pre-nuclear, one is “kindness”, and it is, presumably, the most important one for the author. All other characteristics are described in descending order, where “game and study” is the least frequently verbalized characteristic, it is of a background nature and is used for describing children's routine. The graphic model describing the results of the research and its decoding are presented. The conceptual analysis is followed by examples from Charles Dickens's books. The examples describe the cases of verbalization of different cognitive characteristics of the subconcept “childhood” that are parts of the context of the books *Oliver Twist*, *Hard Times*, *A Christmas Carol*, *A Walk in a Workhouse*.

Keywords: concept, subconcept, cognitive characteristics, seme, “semantico-cognitive” method, cognitive interpretation

For citation: Katermina, V.V. & Ivanova, Yu.V. (2022) Language representation of the literary subconcept “childhood” in Charles Dickens's books. *Tekst. Kniga. Knigoizdanie – Text. Book. Publishing*. 28. pp. 40–49. (In Russian). doi: 10.17223/23062061/28/3

В настоящий момент концептологические исследования характеризуются разработанностью и частичной завершенностью теоретической базы, что создает возможность широкого применения этих знаний на практике: дано определение содержания концептов, обозначена область их функционирования, разработаны методы анализа. Исследования в этой области достаточно востребованы, так как они помогают проникнуть в многообразие коннотаций, стоящих за языковым знаком. Развитие концептологии особенно важно для изучения художественных текстов.

Произведения Чарльза Диккенса всегда привлекали внимание исследователей, поэтому накоплена большая база результатов анализа его работ [1, 2]. Важно добавить, что в рамках концептологического подхода исследование его произведений проводится впервые.

Тема детства является одной из ключевых тем мировой художественной литературы. Концепция детства, образ ребенка и отношение к нему менялись с развитием истории. Исследование художественных концепций детства и детских образов позволяет реконструировать культурный и ментальный образ конкретного социума. Творчество Ч. Диккенса, словно зеркало, отображает социально-бытовые проблемы викторианской Англии.

Целью данной статьи является описание субконцепта «детство» как составного элемента сложного художественного концепта «возраст» в произведениях Чарльза Диккенса.

Изучение художественных концептов является актуальной темой среди современных исследователей. Разные аспекты данного явления освещены в работах Н.О. Булгаковой [3], Н.С. Болотновой [4], Е.Ю. Булыгиной [5], Е.В. Костаревой [6] и др.

Художественные концепты имеют ряд особенностей и отличаются от общезыковых тем, что отражают индивидуально-авторское восприятие действительности [7. С. 38]. Художественные концепты, с одной стороны, «конструируются» автором текста с учетом ценностных характеристик, особых смыслов, которые связаны с определенными концептами в национально-культурной картине мира или ментальных картинах отдельных (специальных) видов деятельности, характеризующих соответствующее общество [8. С. 20]. С другой стороны, им свойственна неподчиненность законам логики, отсутствие жесткой связи с реальной действительностью. Творческая личность актуализирует семы, зачастую скрытые в структуре концепта, требующие их декодирования реципиентом.

Неоднозначность и непредсказуемость отличают как коннотативную, так и денотативную сторону концепта. Способ вербализации художественного концепта не ограничивается одной лексической единицей, а может варьироваться, например, в рамках частей речи или осуществляться с помощью экспрессии или дескрипции [9]. Таким образом, можно говорить о прямой номинации и «номинации в контексте» или «контекстных приращенных значениях».

Поскольку художественный концепт индивидуален, при выборе методов его исследования целесообразнее опираться на постулаты когнитивной лингвистики, рассматривающей язык как продукт сознания отдельно взятого индивида, а не культуры в целом [10. С. 14; 11. Р. 6–7].

Изучив биографию Ч. Диккенса, можно найти объяснение многим аспектам его творчества. Так, Энгус Уилсон показал, как формировался характер Диккенса, менялось его восприятие с раннего детства и до зрелого возраста. По мнению исследователя, именно в детские годы был

«заложен фундамент» многогранной личности писателя [12. С. 9]. Повышенная нервозность, напряженность, замкнутость Диккенса-ребенка, пребывание в мире фантазий определили в дальнейшем склад его характера – с приступами гнева, склонностью к депрессиям и снобизму.

Ч. Диккенс был яростным борцом за права и свободу детей не только на страницах своих книг, но и в реальной жизни. Диккенс принимал непосредственное участие в подготовке законопроекта о всеобщем начальном образовании, считая, что всеобщая безграмотность влечет за собой массовую нищету и деградацию общества [13. С. 64–65].

Как отмечает М.П. Тугушева, Диккенс воспринимал детство не просто как период в жизни человека, а приравнивал его к «полноценной человечности», наделяя своих самых ярких героев детскими качествами [14. С. 45].

Проникновение в концептосферу писателя и выводы, сделанные исследователем, проходят сквозь призму личной картины мира последнего. Чтобы минимизировать данную «погрешность», необходимо прибегать к методам, предполагающим подсчет, составление иерархий (от большего к меньшему и наоборот) и процентные показатели.

В данной работе приоритетными являются метод составления корпуса текстов, контекстуальный анализ, метод составления корконданса, количественный анализ, описательный метод.

Метод составления корпуса текстов был применен с целью подбора языкового материала; контекстуальный анализ – для определения семантических значений, сопровождающих случаи вербализации субконцепта «детство»; составление корконданса – для создания списка случаев вербализации каждого семантического значения; когнитивная интерпретация – для построения «слоев» концепта; количественный анализ – для построения иерархии когнитивных признаков и «слоев»; описательный метод – для дескрипции полученной графической модели субконцепта «возраст».

Нам хотелось сфокусировать внимание на процессе определения совокупности когнитивных признаков, сопровождающих вербализацию субконцепта «детство», и их структурировании в виде полей, где наиболее значимые для автора коннотации расположены около ядра. Чем дальше от ядра находятся когнитивные признаки, тем менее значимы они для автора. Исследование проводилось на материале произведений разных периодов творчества писателя, различных по объёму и, насколько это возможно, отличающихся по стилистике (социальный роман, рассказ с элементами сказки, очерки). Прежде всего, роман «Оливер Твист» – яркий пример описания детства, а также роман «Тяжелые времена», затрагивающий проблему воспитания и отношения родители – дети.

«Рождественская песнь в прозе» привлекла наш интерес тем, что преимущественно показывает период детства в сравнении с другими этапами жизни главного героя. «Прогулка по работному дому», «Наша школа», «Рассказ бедного родственника», «Рождественская елка», «Наш английский курорт» – небольшие рассказы, которые также по-разному освещают проблему детства.

Субконцепт «детство» представлен в произведениях рядом признаков. Во-первых, когнитивный признак *доброта*, который является предьядерным (25,5%). Для него характерен следующий набор сем: воображение и вера в сказки (36%), врожденная доброта (23%), любящее сердце (17%), детская дружба (8,7%), неиспорченность (8,7%), божественность (6,6%).

Будучи человеком творческим, автор подчеркивает важность детского *воображения*, посредством прямой номинации называя этот когнитивный признак одним из определяющих.

The dreams of childhood – its airy fables; its graceful, beautiful, humane, impossible adomments of the world beyond: so good to be believed in once, so good to be remembered when outgrown, for then the least among them rises to the stature of a great Charity in the heart [15].

Сожаления о погубленном детстве из-за запрета на воображение пронизывают роман «Тяжелые времена», а воображаемые образы Али-Бабы и других сказочных героев, нарисованных сознанием Скруджа-ребенка из «Рождественской песни», ярко и с теплотой описаны автором. В рассказе-воспоминании «Наша школа» большая часть повествования посвящена описанию тех небылиц, которые самозабвенно сочиняли ученики.

Автор неоднократно говорит читателю о том, что именно *воображение*, *вера в сказки и небылицы* являются одним из проявлений чистого и наивно-го, не отягощенного жизненным опытом сознания героев детского возраста.

Большинство героев-детей отличает *врожденная доброта, любящее сердце, неиспорченность* и даже *божественность*. Это Оливер Твист, противостоящий шайке воров и не желающий становиться воров; Сесси Джуп, не поддающаяся так называемой теории фактов (система воспитания, отвергающая любые проявления чувств и эмоций), все дети семейства Грэдграйнд, с трудом осваивающие эту теорию («Тяжелые времена»); Малютка Тим («Рождественская песнь»), которого болезнь не озлобила, а наоборот, сделала более милосердным и о котором Диккенс писал: ‘thy childish essence was from God’ [Ibid.]; умерший младенец-подкидыш: «that such as the dropped child are the angels who behold my Father’s face!» [16] («Прогулка по работному дому»). Интересным является контраст жизни Эбенезера Скруджа, который в детстве был добрым ребенком, а все пороки начали развиваться в нем гораздо позже.

Для когнитивного признака *счастье* (22%) характерны следующие семы: бьющая ключом жизнь (35%), хорошее отношение взрослых (29%), шумное поведение (22,5 %), повышенная эмоциональность (9%), любовь к праздникам (5%).

Несмотря на мрачные сцены и сцены жестокости по отношению к детям, автор подчеркивает, что состояние счастья, ощущение *жизни, бьющей ключом*, – это то, что для ребенка естественно: «brightness natural to cheerful youth» [15].

Детей отличает разнообразие темпераментов, но в основном они шумные и веселые: ‘At bathing-time in the morning, the little bay re-echoes with every shrill variety of shriek and splash’ [Ibid.].

В произведениях Диккенса нередко описываются случаи жестокого отношения к детям со стороны взрослых. Тем не менее по результатам исследования мы видим, что частота коннотации *хорошее отношение взрослых* достаточно велика. Даже в романе «Тяжелые времена» отец Луизы раскаивается в своих ошибках, раскрывая свои истинные чувства к детям – любовь и заботу об их будущем.

Такое коннотативное значение, как *несчастье* (10%), которое было бы логично видеть в ряду предъядерных коннотаций, напротив, отдалено от ядра. Обратим внимание на семы: плохое отношение окружающих и незащищенность детей (67,5%), болезнь (29%), жалость автора (3,5%).

Известный своей нетерпимостью по отношению к жестокости, Диккенс описывает пагубное воздействие авторитарных идей отца-Грэдграйнда; проблему отношения к детям в работных домах и сиротских заведениях в романе «Оливер Твист». Автор проявляет жалость к ребенку, а также критикует взрослых, не создавших условий для достойной жизни детей, но в финале произведения их ждет счастливая развязка: Оливер Твист, перенесший тяготы и лишения, в конце счастлив в окружении любящих людей; Малютка Тим поправился; Сесси Джуп обрела собственную семью, и даже Луиза, чья судьба покалечена безвозвратно, обрела кусочек счастья с детьми Сесси.

Еще один предъядерный когнитивный признак – детство как *основа жизни* (19%). Через описание своих героев автор неоднократно дает понять читателю, насколько сильно влияет данный период на будущую жизнь. Особо остро затронута эта проблема в вышеупомянутом романе «Тяжелые времена». Эмоционально и красочно описывает Диккенс портрет несчастной Луизы. Автор не говорит напрямую о влиянии воспитания на героиню Сесси Джуп, но косвенно дает понять, упоминая в конце романа «happy Sissy’s happy children» [Ibid.], что выросшая в окружении отцовской любви и «душевных» людей из цирка, где она родилась и про-

вела большую часть детства, она не поддавалась влиянию запрещающей жить эмоциями «теории фактов» и смогла обрести счастье в жизни, несмотря на трудности, которые ей пришлось преодолеть.

Не говорит напрямую Диккенс о детстве героя Баундерби, который пытается противопоставить свой нынешний успех «тяжелому детству»: «A man who could never sufficiently – vaunt himself a self-made man. A man who was always proclaiming... his old ignorance and his old poverty» [15]. Герой получил в детстве образование и родительскую заботу, которая, по-видимому, и стала стартом для его дальнейшего процветания.

Еще одним когнитивным признаком является *детство – порок* (17,5%). В портрете Битцера из романа «Тяжелые времена» автор рассматривает эти пороки как врожденные. Человек изначально создан природой плохим. Бледность Битцера не только внешняя, это также «бледность» характера – человека, с детства тяготеющего к теории фактов и выстраивающего по ней жизнь.

В случае с Монксом из романа «Оливер Твист» это также врожденная озлобленность, унаследованная, по-видимому, от его матери: «you, who from your cradle were gall and bitterness to your own father's heart» [Ibid.].

Наиболее отдаленный когнитивный признак – *игра и учеба* (6%). Автор не так часто вербализует его, в основном при описании ежедневной активности ребенка, например, в семье Грэдграйнд, при упоминании Оливера Твиста, в рассказе «Наша школа» и «Рождественская песнь». Эта деятельность стоит не на первом плане, одновременно с этим когнитивным признаком чаще всего вербализуются другие признаки.

Анализ полученных данных позволяет сделать следующие выводы об особенностях вербализации концептуального значения «детство» как составного элемента концепта «возраст» и создать графическую модель (рис. 1).

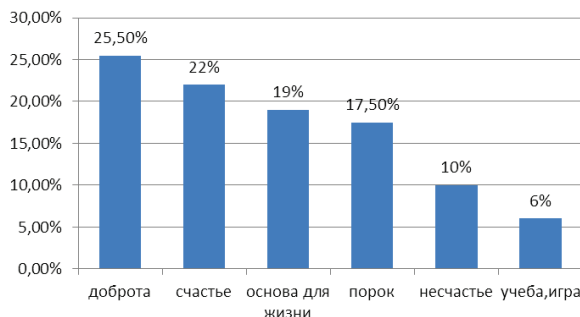


Рис. 1. Графическая модель полевого строения субконцепта «возраст»

1. Из диаграммы видно, что наиболее частотным вербализованным когнитивным признаком или предъядерным слоем субконцепта «детство» – *добро*. Сема *воображение* является наиболее частотной и определяет, по мнению автора, светлое начало в ребенке. Высокая частотность семы *доброта* врожденная, а не приобретенная. Также автор неоднократно говорит о *неиспорченности* детского сознания и *любящем сердце* ребенка, упоминает о *крепкой детской дружбе*, неоднократно говорит о детях как о божественных созданиях.

2. Следующий слой – *счастье*. Несмотря на то что Диккенс пишет о нелегкой жизни детей в Англии того времени, нами была выявлена высокая частотность вербализации признака. Это ореол *ярких красок, живого нрава, шумливости, эмоциональности и любви к празднику*.

3. Третий слой – детство – *основа для жизни*. Очень часто в своих произведениях Диккенс показывает связь между тем, как сложилась жизнь героя, и его детством, как счастливым, так и несчастным.

4. Детство может описываться как *порок*. Не все люди рождены добрыми, многие с рождения обладают плохими качествами. Но для некоторых детей порок – зеркало среды их воспитания, влияния взрослых.

5. Еще дальше от ядра находится понимание детства как *несчастья*. Автор описывает жестокость по отношению к детям, а также больных детей, но в большом количестве примеров он смягчает свое описание счастливым концом.

6. Наименее вербализованными являются признаки *игра* и *учеба*. Автор упоминает об этих занятиях как о фоновых, описывающих жизнь детей, без каких-либо дополнительных скрытых смыслов.

Таким образом, на основе проведенного исследования мы установили, что предъядерные когнитивные признаки, характерные для концептуального признака «детство», имеют положительные коннотации – *доброта* и *счастье*. Признаки с негативной окраской – *порок* и *несчастье* – удалены от ядра, несмотря на то что зачастую произведения Чарльза Диккенса повествуют о сложной детской судьбе и бесправности ребенка Англии XIX в.

Список источников

1. Катарский И.М. Диккенс. М. : Советский писатель, 1966. 344 с.
2. Катермина В.В. Номинации человека: национально-культурный аспект (на материале русского и английского языков). М. : Флинта, 2016. 224 с.
3. Булгакова Н.О. Концептосфера романа Ф.М. Достоевского «Бесы»: к определению базового концепта и его функции в поэтике романа // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2018. № 54. С. 125–146.
4. Болотнова Н.С. О вариативном потенциале художественного концепта в поэтических текстах // Вестник ТГПУ (TSPU Bulletin). 2015. Вып. 6 (159) С. 118–125.

5. Булыгина Е.Ю. Трипольская Т.А., Ференц П. Художественные концепты «зависть» и «ревность» в повести Ю. Олеши «Зависть» и ее переводе на польский язык // Русин. 2017. № 2 (48). С. 51–68.
6. Костарева Е.В., Стринюк Е.А. Концепт «Североирландский конфликт» («The Troubles»): методика исследования и репрезентация на материале медийного и художественного дискурсов // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2017. № 48. С. 19–47. doi: 10.17223/19986645/48/2
7. Болдырев Н.Н. Язык и структура сознания // Когнитивные исследования языка. 2016. № 24. С. 35–48.
8. Варфоломеева И.В. Интеграция разных областей специального знания как авторский способ метафорической концептуализации в англоязычном художественном тексте // Вестник МГЛУ. Гуманитарные науки. 2018. № 16 (811). С. 20–29.
9. Енева М.В. Эмоциональный концепт восторг/delight в сочинениях К.Г. Паустовского и Д.Б. Пристли // Вестник Челябинского государственного университета. 2015. № 20 (375). С. 36–40.
10. Шувалова О.О. Структурообразующая роль лейтмотивов и символов в романах Ч. Диккенса : дис. ... канд. филол. наук. М., 2003. 238 с.
11. Lynn Clark. Cognitive Sociolinguistics: a viable approach to variation in linguistic theory. URL: https://ir.canterbury.ac.nz/bitstream/handle/10092/8755/12638217_COGNITIVE%20SOCIOLOGICAL.pdf;sequence=1 (дата обращения: 28.10.2019).
12. Уилсон Э. Мир Чарльза Диккенса. М. : Прогресс, 1970. 319 с.
13. Архипова Л.В. Взгляды представителей британской интеллигенции – Ч. Диккенса, Дж. Рёскина и Б. Шоу – на развитие школьного образования // Вестник Рязанского государственного университета им. С.А. Есенина. 2017. № 1 (54) С. 64–68.
14. Тугушева М. Чарльз Диккенс М. : Детская литература, 1979. 208 с.
15. Dickens Ch. The complete works. London : Chapman & Hall ; New York : Oxford University Press Collection. 1900–1923.

References

1. KatarSKIY, I.M. (1966) *Dickens* [Dickens]. Moscow: Sovetskiy pisatel'.
2. Katermina, V.V. (2016) *Nominatsii cheloveka: natsional'no-kul'turnyy aspekt (na materiale russkogo i angliyskogo yazykov)* [Nominations of a person: National and cultural aspect (on the material of Russian and English languages)]. Moscow: Flinta.
3. Bulgakova, N.O. & Sedelnikova, O.V. (2018) The sphere of concepts of the novel “Demons” by F.M. Dostoevsky: on revealing the main concept and its function in the poetics of the book. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya – Tomsk State University Journal of Philology*. 54. pp. 125–146. (In Russian). DOI: 10.17223/19986645/54/8
4. Bolotnova, N.S. (2015) Variative potential of fiction concept in poetic texts. *Vestnik TGPU – Bulletin of Tomsk State Pedagogical University*. 6(159). pp. 118–125. (In Russian).
5. Bulygina, E.Yu., Tripolskaya, T.A. & Ferenc, P. (2017) The Concepts Envy and Jealousy in Yu. Olesha's Novel “Envy” and Its Translation into Polish. *Rusin*. 2(48). pp. 51–68. (In Russian). DOI: 10.17223/18572685/48/5
6. Kostareva, E.V. & Strinyuk, E.A. (2017) The concept “The Troubles”: research methodology and representation in literary and media discourses. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya – Tomsk State University Journal of Philology*. 48. pp. 19–47. (In Russian). DOI: 10.17223/19986645/48/2
7. Boldyrev, N.N. (2016) Language and the structure of cognition. *Kognitivnye issledovaniya yazyka*. 24. pp. 35–48. (In Russian). DOI: 10.20916/2071-9639-2016-24-35-48

8. Varfolomeeva, I.V. (2018) Integration of Different Special Fields of Knowledge as an Author's Way of Metaphoric Conceptualization in English Fictional Text. *Vestnik MGLU. 2018. Gumanitarnye nauki – Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities.* 16(811). pp. 20–29. (In Russian).

9. Eneva, M.V. (2015) The emotion concept vostorg/delight in Pausovskij's and Priestley's essays. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta.* 20(375). pp. 36–40. (In Russian).

10. Shuvalova, O.O. (2003) *Strukturoobrazuyushchaya rol' leymotivov i simvolov v romanakh Ch. Dikkensa* [The structure-forming role of leitmotifs and symbols in the novels of C. Dickens]. Philology Cand. Diss. Moscow.

11. Clark, L. (n.d.) *Cognitive Sociolinguistics: a viable approach to variation in linguistic theory*. [Online] Available from: https://ir.canterbury.ac.nz/bitstream/handle/10092/8755/12638217_COGNITIVE%20SOCIOLOGICAL%20LINGUISTICS.pdf;sequence=1 (Accessed: 28th October 2019).

12. Wilson, E. (1970) *Mir Charl'za Dikkensa* [The World of Charles Dickens]. Moscow: Progress.

13. Arkhipova, L.V. (2017) Vzgl'yady predstaviteley britanskoy intelligentsii – Ch. Dikkensa, Dzh. Reskina i B. Shou – na razvitiye shkol'nogo obrazovaniya [Views of representatives of the British intelligentsia – C. Dickens, J. Ruskin, and B. Shaw – on the development of school education]. *Vestnik Ryazanskogo gosudarstvennogo universiteta im. S.A. Esenina.* 1(54) pp. 64–68.

14. Tugusheva, M. (1979) *Charl'z Dikkens* [Charles Dickens]. Moscow: Detskaya literatura.

15. Dickens, Ch. (1900–1923) *The Complete Works*. London: Chapman & Hall; New York: Oxford University Press Collection.

Сведения об авторах:

Катермина В.В. – доктор филологических наук, профессор кафедры английской филологии Кубанского государственного университета (Краснодар, Россия).

E-mail: veronika.katermina@yandex.ru

Иванова Ю.В. – преподаватель департамента английского языка и профессиональной коммуникации Финансового университета при Правительстве РФ (Москва, Россия).

E-mail: beautiful-8383@mail.ru

Вклад авторов: все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Information about the authors:

V.V. Katermina, Dr. Sci. (Philology), professor, Kuban State University (Krasnodar, Russian Federation). E-mail: veronika.katermina@yandex.ru

Yu.V. Ivanova, Financial University under the Government of the Russian Federation (Moscow, Russian Federation). E-mail: beautiful-8383@mail.ru

Contribution of the authors: the authors contributed equally to this article. The authors declare no conflicts of interests.

Статья поступила в редакцию 23.11.2019;
одобрена после рецензирования 14.04.2020; принята к публикации 14.03.2022

The article was submitted 23.11.2019;
approved after reviewing 14.04.2020; accepted for publication 14.03.2022